

# Der Oberbürgermeister

Landeshauptstadt Erfurt . Der Oberbürgermeister . 99111 Erfurt

Ortsteilbürgermeister  
Erfurt-Schmira  
Herrn Richter  
Fischmarkt 1  
99084 Erfurt

**DS 0655/15 - Abwasserbeseitigungskonzept in Schmira;  
Ihre Anfrage nach § 9 Abs. 2 GeschO - öffentlich**

Journal-Nr.:

Sehr geehrter Herr Richter,

Erfurt,

Sie hinterfragen in Ihrer Anfrage unterschiedliche Aspekte der abwasserseitigen Erschließung Ihres Ortsteiles. Nachfolgend möchte ich Sie dementsprechend informieren:

## **1. Wann geht es im Ortsteil Schmira mit der Umsetzung der ABK weiter?**

Der Ortsteil Erfurt-Schmira ist bereits weitgehend erschlossen. Als letztes noch offenes Teilvorhaben steht die Erschließung des Kornweges aus. Nach dem zurzeit noch geltenden Abwasserbeseitigungskonzept (ABK) sind hierfür die Planung im laufenden Jahr und der Bau im Jahre 2016 vorgesehen. Die dann noch verbleibenden Einzelgrundstücke (Eisenacher Straße 2 und Frienstedter Straße 15 und 17) können erst später bzw. im Kontext mit dem in Schmira geplanten Wohnungsbau angeschlossen werden.

Es muss an dieser Stelle darauf hingewiesen werden, dass das ABK der Landeshauptstadt Erfurt zurzeit turnusmäßig überarbeitet wird. Erfahrungsgemäß ergeben sich daraus auch inhaltliche Anpassungen und/oder Verschiebungen auf der Zeitschiene. Da der verwaltungsinterne Abstimmungsprozess zurzeit noch läuft, muss ich um Ihr Verständnis bitten, dass ich zum neuen ABK derzeit noch keine abschließenden Aussagen machen kann.

Sie können aber davon ausgehen, dass der Entwurf dieses Konzeptes vor der Beschlussfassung im Stadtrat in den betroffenen Ortschaftsräten vorgestellt und erläutert werden wird. Zielstellung ist es, den Entwurf noch im ersten Halbjahr 2015 vorzustellen.

## **2. Werden diese Maßnahmen auch ohne grundhaften Straßenbau durchgeführt?**

Es ist die Zielstellung der Stadt, Kanalbauvorhaben nach dem ABK immer in Verbindung mit grundhaften Straßenbau durchzuführen. Insbesondere im untergeordneten Nebenstraßennetz in den Ortsteilen führt eine Reduzierung

*Seite 1 von 2*

Sie erreichen uns:  
E-Mail: [oberbuergemeister@erfurt.de](mailto:oberbuergemeister@erfurt.de)  
Internet: [www.erfurt.de](http://www.erfurt.de)

Rathaus  
Fischmarkt 1  
99084 Erfurt

Stadtbahn 3, 4, 6  
Haltestelle:  
Fischmarkt

auf den bloßen Deckenschluss nach Kanalverlegung häufig zu dramatischen Verschlechterungen des Ausbaurzustandes der Straße.

**3. Wie wird mit den bestehenden Härtefallregelungen nach dem 31.12.2015 umgegangen?**

Ich kann Sie darüber informieren, dass im aktuellen Entwurf des Haushaltes 2015 sowie in den Ansätzen für 2016 und Folgejahre seitens der Stadtverwaltung eine Position zur finanziellen Untersetzung der Härtefallregelung vorgesehen ist. Allerdings kann ich auch hier nicht der Diskussion und Entscheidung in den Gremien und im Stadtrat vorgehen. Hier bitte ich Sie daher, den Entscheidungsprozess zur Haushaltssatzung im Stadtrat zu verfolgen.

Mit freundlichen Grüßen

A. Bausewein